

РУССКИЙ ЯЗЫК

УДК 811.161.1'35

<https://doi.org/10.23951/1609-624X-2023-6-77-84>

Способ разграничения слитного, дефисного и раздельного написания географических названий

Надежда Анатольевна Соломка

Волгоградский государственный университет, Волгоград, Россия, na_solomka@volsu.ru

Аннотация

В статье рассматриваются трудности, связанные с орфографическим оформлением географических названий. Выявляются имеющиеся на современном этапе развития языка орфографические проблемы написания топонимов, которые связаны и с большим числом географических названий, обладающих разной структурной организацией, и с влиянием на орфографию топонима внеязыковых факторов. Кроме того, выявляются сложности применения некоторых действующих рекомендаций по правописанию топонимов. Объектом исследования является разграничение слитного, дефисного и раздельного написания топонимических единиц. Анализируются зафиксированные в справочнике «Правила русской орфографии и пунктуации. Полный академический справочник» орфографические правила, которые регулируют написание топонима; при этом выявляются признаки, лежащие в основе названных правил, и сложности, связанные с их применением. По результатам проведенного анализа языкового содержания орфографических правил предпринимается попытка создания порядка определения выбора слитного, дефисного или раздельного оформления топонима. Предложенный алгоритм базируется на алгоритмизированном курсе А. Б. Селезневой «Русская орфография и пунктуация», который используется в Волгоградском государственном университете при изучении орфографии современного русского языка. Алгоритм разделен на четыре части и имеет иерархическую структуру, т. е. решение орфографической задачи выполняется от простого к сложному: в первую очередь предлагается определить или исключить признаки, влияющие на правописание слова, которые не вызывают, как правило, затруднений, после чего переходить к выявлению более сложных критериев. Последний этап предполагает работу с единицами, для которых не прописаны четкие рекомендации, т. е. анализируются топонимы, которые не подчиняются действующим языковым нормам. Содержание правил, регулирующих выбор написания топонима, включено в формулировки орфографических задач алгоритма, которые предполагают выявление формальных элементов в структуре географического названия, расположения компонентов, составляющих языковую единицу, наличия определенных словообразовательных элементов. Актуальность работы обусловлена тем, что при наличии нерешенных проблем орфографии топонимов, связанных со спецификой географических названий и, как следствие, с их кодификацией, предлагается четко структурированный алгоритм разграничения слитного, дефисного или раздельного написания топонимов.

Ключевые слова: орфографическая норма, топоним, орфограмма, слитное написание, дефисное написание, алгоритм

Для цитирования: Соломка Н. А. Способ разграничения слитного, дефисного и раздельного написания географических названий // Вестник Томского государственного педагогического университета. 2023. Вып. 6 (230). С. 77–84. <https://doi.org/10.23951/1609-624X-2023-6-77-84>

RUSSIAN LANGUAGE

The way to distinguish between continuous, hyphenated and separate spelling of geographical names

Nadezhda A. Solomka

Volgograd State University, Volgograd, Russian Federation, na_solomka@volsu.ru

Abstract

The article deals with the difficulties associated with the spelling of geographical names. The spelling problems of writing toponyms that are available at the present stage of language development are identified, which are associated with a large number of geographical names with different structural organization, and with the influence of

extralinguistic factors on the spelling of the toponym. In addition, the difficulties of applying some of the current recommendations on the spelling of toponyms are revealed. The object of the study is the distinction between continuous, hyphenated and separate spelling of toponymic units. The “Rules of Russian spelling and punctuation” recorded in the reference book are analyzed. Complete academic reference book” spelling rules that govern the spelling of a toponym; at the same time, the signs underlying the named rules and the difficulties associated with their application are revealed. Based on the results of the analysis of the linguistic content of spelling rules, an attempt is made to create a procedure for determining the choice of a continuous, hyphenated or separate design of a toponym. The proposed algorithm is based on the algorithmic course “Russian Spelling and Punctuation” by A. B. Selezneva, which is used at Volgograd State University when studying the spelling of the modern Russian language. The algorithm is divided into four parts and has a hierarchical structure, that is, the solution of the spelling task is performed from simple to complex: first of all, it is proposed to determine or exclude features that affect the spelling of a word, which, as a rule, do not cause difficulties, and then move on to identifying more complex criteria. The last stage involves working with units for which there are no clear recommendations, that is, toponyms that do not comply with the current language norms are analyzed. The content of the rules governing the choice of toponym spelling is included in the formulations of the spelling tasks of the algorithm, which involve the identification of formal elements in the structure of a geographical name, the location of the components that make up a linguistic unit, and the presence of certain word-building elements. The relevance of the work is due to the fact that in the presence of unresolved problems of spelling of toponyms associated with the specifics of geographical names and, as a result, with their codification, a clearly structured algorithm for distinguishing between continuous, hyphenated or separate spelling of geographical names is proposed.

Keywords: *orthographic norm, toponym, orthogram, merged spelling, hyphenated spelling, algorithm*

For citation: Solomka N. A. Sposob razgranicheniya slitnogo, defisnogo i razdel'nogo napisaniya geograficheskikh nazvaniy [The way to distinguish between continuous, hyphenated and separate spelling of geographical names]. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta – Tomsk State Pedagogical University Bulletin*, 2023, vol. 6 (230), pp. 77–84 (in Russ.). <https://doi.org/10.23951/1609-624X-2023-6-77-84>

Введение

Географические названия как языковые единицы, уникальные по происхождению и структурной организации, представляют особый пласт лексики современного русского языка. Они не только называют ту или иную географическую точку, но и несут в себе культурную и историческую информацию. А. В. Суперанская отмечала, что нарицательные существительные представляют «вполне обозримый фонд, которым владеет каждый образованный человек», тогда как топонимы «насчитывают миллионы единиц» [1, с. 5]. При этом носители языка нередко имеют традиционное представление о местных географических названиях, в частности об их орфографическом оформлении, в результате чего написание топонимов, не зафиксированное в орфографических словарях, вызывает ряд трудностей.

Так, с одной стороны, сложность орфографического оформления географических названий обусловлена, во-первых, большим числом топонимов, разнообразных по структуре, во-вторых, влиянием экстралингвистических факторов, в частности традиционных представлений носителей языка о написании топонимов. С другой стороны, трудности написания географических названий связаны с имеющимися орфографическими нормами, регулирующими правописание топонимов.

Орфографическое оформление топонимов регулярно освещается в исследованиях лингвистов.

Ученые, анализируя имеющиеся специальные орфографические правила (см., например: [2–6]), выделяют следующие проблемы, связанные с правописанием географических названий:

- нормативность употребления строчной или прописной буквы (см., например: [2, 7–10]);
- разграничение слитного, дефисного и раздельного написания (см., например: [4, 6, 10–12]);
- вариативность языковой нормы при употреблении топонимов в речи (см., например: [4, 6, 10, 11]).

Так, А. В. Барандеев называет следующие актуальные проблемы орфографии топонимов: 1) слитное или дефисное оформление сложных единиц с элементами *Старо-, Ново-, Больше-, Мало-* и т. д.; 2) употребление прописной и строчной буквы; 3) употребление кавычек; 4) употребление буквы *ё*.

Рассматривая первую из названных выше проблем, которая заключается в функционировании структурно сложных единиц, исследователь отмечает, что подобные топонимы, представленные как в слитном, так и в дефисном написании, необходимо оформлять слитно, аргументируя свое мнение лингвистически, а примечание, данное в справочнике «Правила русской орфографии и пунктуации. Полный академический справочник», в котором говорится, что первая часть *Ново-* может писаться и слитно, и через дефис, необходимо признать ненормативным из-за от-

существования обоснования [12]. Названная проблема отражена и в исследовании Д. Ю. Ильина и Е. Г. Сидоровой, которое посвящено вариативности употребления топонимов. Ученые, анализируя языковое содержание орфографических правил правописания топонимов, определяют сложности их применения, заключая, что имеющиеся рекомендации по оформлению географических названий нуждаются и в корректировке, и расширении, поскольку, во-первых, для некоторых видов топонимов нет четких рекомендаций, допускается вариативность написания в самих правилах, во-вторых, не все имеющиеся модели географических названий отражены в орфографических правилах [10, с. 618–624].

Вопрос, связанный с употреблением прописной или строчной буквы, также обозначен в названных выше исследованиях, рассмотрев который, Д. Ю. Ильин и С. Г. Сидорова, например, заключают, что проблема выбора прописной и строчной буквы состоит в том, что нет четко сформулированных условий выбора прописной буквы [10].

Таким образом, на современном этапе развития языка действуют орфографические правила, регулирующие написание географических названий, однако их использование вызывает у носителей языка ряд затруднений. Основные проблемы возникают с выбором слитного, дефисного или отдельного оформления сложных названий, а также с употреблением прописной или строчной буквы.

На сегодняшний день основным справочником, в котором прописаны орфографические нормы, регулирующие оформление географических названий, является издание «Правила русской орфографии и пунктуации. Полный академический справочник» (ПАС) [13], который впервые издан в 2006 г.

Объект нашего исследования – одна из основных проблем правописания топонимов, заключающаяся в разграничении слитного, дефисного и отдельного оформления географических названий. Цель нашего исследования – предложить алгоритм определения слитного, дефисного или отдельного орфографического оформления топонимов, учитывая имеющиеся нерешенные вопросы, связанные с правописанием топонимов.

Материал и методы

Разработка порядка выбора слитного, дефисного или отдельного оформления топонима осуществлялась с опорой на алгоритмизированный курс «Русская орфография и пунктуация» [14], который был создан А. Б. Селезневой и используется в Волгоградском государственном

университете при изучении орфографии современного русского языка. В названном курсе орфографические и пунктуационные задачи современного русского языка решаются посредством алгоритма. Если в алгоритмизированном курсе для каждой орфографической задачи дается теоретическая информация (орфографические правила, условия их применения и т. п.) и алгоритм решения, то мы содержание правил (за исключением рассматриваемых на четвертом этапе, о котором будет сказано ниже) включаем в формулировку задач алгоритма.

При создании порядка определения правописания географических названий нами было использовано издание ПАС 2007 г., в котором написание топонимов представлено в следующих разделах: «Правила слитного, дефисного и отдельного написания» (§ 125–127), «Правила употребления прописных и строчных букв» (§ 169–177), «Правила написания аббревиатур и географических сокращений» (§ 209–210).

Результаты и обсуждение

Правила, регулирующие написание географических названий, базируются на разных лингвистических критериях: формальном, семантическом, морфологическом и словообразовательном, что было отмечено и другими исследователями [6, 10, 11]. Так, § 125, а также п. 4 и частично п. 6 § 126 базируются на формальном критерии, поскольку выбор написания топонима зависит от наличия в составе географического названия определенного компонента [13, с. 131–133]; в основе п. 1а § 126 лежит семантический критерий, так как дефисное оформление топонима обусловлено сочетанием двух названий [13, с. 132]; в основе п. 2–3, частично п. 6 § 126 и в § 127 – морфологический критерий: оформление географического названия зависит от грамматической характеристики языковых единиц, составляющих наименование, или частей топонима [13, с. 132–134]; в п. 1б § 126, а также в § 129 и 130 даны рекомендации, в основе которых словообразовательный критерий, так как написание географических названий зависит от их словообразовательных особенностей или наличия в их структуре словообразовательных элементов [13, с. 132, 171–173].

Как было отмечено выше, на написание топонимов оказывают влияние традиционные представления носителей языка. Имеющаяся вариативность при функционировании топонимов, отраженная в исследованиях ученых, например в работах Д. Ю. Ильина и Е. Г. Сидоровой [10, 11], может быть рассмотрена в том числе как результат имеющихся традиционных представлений о

топониме у носителей языка. Признавая значимость кодификации языковой нормы, о которой говорили Л. А. Вербицкая [15], Е. В. Бешенкова, О. Е. Иванова [16], мы разработали алгоритм на основе правил, зафиксированных в ПАС. Существенная проблема, с которой столкнулись при разработке алгоритма, связана с тем, что для некоторых видов топонимов в ПАС «отсутствует необходимая для орфографического правила императивность» [10, с. 620] или рекомендация базируется на другой орфографической проблеме топонимов – выборе прописной или строчной буквы во второй части сложного названия [10, 11]. Пытаясь решить данную проблему, мы разделили алгоритм на части, расположив их по иерархическому принципу и выделив правила, применение которых вызывает затруднения, отдельно.

По результатам анализа языкового содержания имеющихся в ПАС правил был разработан порядок действий, базирующийся на выявленных лингвистических критериях. Алгоритм разделен на четыре основных этапа, на каждом из которых необходимо выявить наличие в структуре географического названия определенных признаков. Рассмотрим принцип организации алгоритма подробнее.

На первом этапе необходимо установить наличие в географическом названии формальных критериев:

1) элементов *-город, -град, -дар, -бург* во второй части топонима [13, с. 131];

2) компонентов *Старо-, Верхне-, Нижне-, Средне-, Ближне-, Дальне-, Бело-, Красно-, Черно-* и т. п. в первой части [13, с. 131];

3) элементов *Верх-, Соль-, Усть-,* а также *Сан-, Сен-, Сент-, Санкт-, Санта-* в первой части [13, с. 132–133].

Так, если слово имеет компоненты, названные в п. 1–2, то топоним оформляется слитно; в п. 3 – пишется через дефис. Исключение составляют языковые единицы: *Китай-город* [13, с. 131], *Сольвычегодск, Сантьяго* [13, с. 132–133]. Несмотря на наблюдаемую вариативность при употреблении топонимов, в структуру которых входят элементы *Старо-, Верхне-, Нижне-, Средне-, Ближне-, Дальне-, Бело-, Красно-, Черно-* и т. п. (см. [10–12]), в нашем алгоритме для географических названий подобного типа прописывается слитное оформление, поскольку за основу берется зафиксированная в ПАС орфографическая норма, регулирующая оформление топонимов. Здесь и далее единицы, орфографическое оформление которых в ПАС прописывается отдельно, даются в виде исключений.

На втором этапе предлагается выявить наличие в географическом названии морфологических критериев:

1) топоним – это сочетание существительного и следующего за ним прилагательного или имени собственного и последующего нарицательного;

2) в состав топонима входит служебное слово (артикли, предлог, частица) [13, с. 133];

3) топоним – это сочетание прилагательного и следующего за ним существительного [13, с. 134].

Если слово имеет структуру, описанную в п. 1–2, то топоним оформляется через дефис; при этом служебное слово выделяется дефисами с двух сторон, если стоит в середине географического названия; если языковая единица соответствует описанию, данному в п. 3, то топоним пишется отдельно.

Исключением являются слова (оформляются слитно), структура которых описана в п. 1: названия северорусских озер, во второй части которых есть слово *озеро*, например: *Выгозеро, Ловозеро* [13, с. 132].

На третьем этапе предлагается определить наличие в географическом названии семантических и словообразовательных критериев:

1) топоним – сочетание двух названий [13, с. 132];

2) в составе топонима есть сложное прилагательное, образованное от двух существительных;

3) в составе топонима есть сложное прилагательное, образованное от имени собственного, пишущегося через дефис [13, с. 135];

4) в составе топонима есть сложное прилагательное, образованное от слов, связанных подчинительной связью;

5) в составе топонима есть сложное прилагательное, образованное от слов, связанных сочинительной связью [13, с. 137].

Если географическое название соответствует описанию, данному в п. 1–3, 5, то сложное прилагательное в составе топонима пишется через дефис, если в п. 4 – слитно.

Исключением являются слова: *москворецкий* (от *Москва-река*), *китайгородский* (от *Китай-город*) [13, с. 135].

На четвертом этапе рассматриваются топонимы, для которых, как сказано выше, в ПАС не предлагается единообразного орфографического оформления. На этом этапе разбираются следующие языковые единицы:

1) в первой части которых имеется элемент *Ново-, Северо-, Южно-, Юго-* [13, с. 131–132];

2) с соединительной гласной *о* или *е* [13, с. 132];

3) представляющие иноязычные географические названия, оформляющиеся в соответствии с их написанием в языке-источнике (кроме иноязычных топонимов с компонентами *Сан-, Сен-,*

Сент-, *Санкт-*, *Санта-*, описанных выше и оформляющихся согласно правилам через дефис) [13, с. 133].

Отметим, что сложность оформления топонимов, в структуру которых входят элементы *Ново-*, *Северо-*, *Южно-*, *Юго-* (п. 1), а также иноязычных наименований (п. 3) заключается в отсутствии четких рекомендаций в ПАС, поскольку, согласно правилам, для верного написания иноязычного топонима необходимо найти его оформление в языке-источнике, а слова с элементами, перечисленными в п. 1, оформляются, согласно правилам, как через дефис, так и слитно. Проблема закрепленной в ПАС вариативности не раз рассматривалась исследователями языка. Так, Д. Ю. Ильин и С. Г. Сидорова отмечают, что следствием зафиксированной вариативности является большое количество идентичных топонимов, закрепленных в «Государственном каталоге географических названий» в разном написании [11, с. 124]. А. В. Барандеев, говоря о «неустойчивой орфографии, представленной в широкой практике печати» в слитном и дефисном оформлении, предлагает считать, что топонимы с первой частью *Ново-* необходимо писать слитно, обосновывая свою точку зрения лингвистически: соединения подобных названий представляют подчинительные отношения между частями сложного слова [12, с. 86; 17, с. 55].

Проблема написания географических названий с соединительной гласной (п. 2) состоит в том, что для верного оформления необходимо знать, со строчной или прописной буквы пишется вторая часть топонима [13, с. 171–173], а употребление строчной или прописной буквы во второй части сложного названия является еще одним нерешенным вопросом орфографии топонимов (см., например: [10–12]).

Признавая факт невозможности на современном этапе развития языка решить имеющиеся проблемы, связанные в том числе с зафиксированной в ПАС вариативностью, мы, как отмечено выше, сгруппировали рекомендации, данные в ПАС, от простого к сложному: на первом и втором этапах предлагается определить или исключить наличие формальных и морфологических признаков, которые, как показывают исследования лингвистов [10, 11], вызывают наименьшее число затруднений при выборе слитного, дефисного или раздельного написания географического названия. На третьем этапе орфографическая задача решается с опорой на семантический и словообразовательный признаки, выявление которых вызывает у носителей языка больше затруднений, чем формальный и морфологический критерии [10, 11]. На четвер-

том этапе рассматриваются топонимы, для которых в ПАС нет четких рекомендаций орфографического оформления.

Ниже представлен алгоритм действий при выборе слитного, дефисного или раздельного написания топонима. Варианты отклонений от нормы, зафиксированные в ПАС, даются как исключения. Для географических названий, в написании которых отсутствует единообразие (этап четвертый), предлагается небольшое теоретическое примечание, кроме того, носителю языка рекомендуется обратиться к официальным источникам, в которых зафиксирован топоним, т. е. подобные географические названия приравниваются нами к словарным словам – языковым единицам, которые не регулируются имеющимися орфографическими нормами.

Алгоритм определения слитного, дефисного и раздельного оформления географического названия:

I. Установите наличие в географическом названии элементов:

- 1) во второй части: *-город*, *-град*, *-дар*, *-бург*;
- 2) в первой части: *Старо-*, *Верхне-*, *Нижне-*, *Средне-*, *Ближне-*, *Дальне-*, *Бело-*, *Красно-*, *Черно-* и т. п.;
- 3) в первой части: *Верх-*, *Соль-*, *Усть-*, а также *Сан-*, *Сен-*, *Сент-*, *Санкт-*, *Санта-*.

Если слово имеет элементы, названные в п. 1–2, то топоним оформляется слитно; в п. 3 – через дефис.

Исключения: *Китай-город*, *Сольвычегодск*, *Сантьяго*.

II. Установите частеречную принадлежность слов, входящих в географическое название, и выявите:

- 1) топоним представляет собой сочетание существительного и следующего за ним прилагательного или сочетание имени собственного и последующего нарицательного;
- 2) в составе топонима имеется служебное слово (артикл, предлог, частица);
- 3) топоним – сочетание прилагательного и следующего за ним существительного.

Если слово соответствует п. 1–2, то топоним оформляется через дефис; служебное слово в составе топонима выделяется дефисами с двух сторон, если стоит в середине географического названия; если слово соответствует описанию, данному в п. 3, то топоним пишется раздельно.

Исключение: *Выгозеро*, *Ловозеро* и др. названия северорусских озер, во второй части которых есть слово *озеро*.

III. Установите, соответствует ли географическое название данным ниже характеристикам:

- 1) топоним – сочетание двух названий;

2) в составе топонима есть сложное прилагательное, образованное от двух существительных;

3) в составе топонима есть сложное прилагательное, образованное от имени собственного, пишущегося через дефис;

4) в составе топонима есть сложное прилагательное, образованное от слов, связанных подчинительной связью;

5) в составе топонима есть сложное прилагательное, образованное от слов, связанных сочинительной связью.

Если слово соответствует характеристикам, названным в п. 1–3, 5, то сложное прилагательное в составе географического названия пишется через дефис, если п. 4 – слитно.

Исключения: *москворецкий* (образован от *Москва-река*), *китайгородский* (образован от *Китай-город*).

IV. Выявите, имеются ли у географического названия признаки неединообразного оформления:

1) в первой части топонима имеются элементы *Ново-*, *Северо-*, *Южно-*, *Юго-*;

2) в структуре топонима имеется соединительная гласная *о* или *е*;

3) топоним – это иноязычное географическое название, в котором отсутствуют признаки, указанные в п. I, 3 и II, 2 этого алгоритма (оформляются согласно правилам через дефис).

Географические названия, в которых выявлены перечисленные признаки, пишутся неединообразно:

а) если в слово входят элементы *Ново-*, *Северо-*, *Южно-*, *Юго-* (п. IV, 1) или топоним является иноязычным наименованием (п. IV, 3), рекомендуется уточнить написание, зафиксированное в официальных источниках;

б) если в состав слова входит соединительная гласная (п. IV, 2), определите, со строчной или прописной буквы (см. теоретическое примечание ниже) пишется вторая часть топонима; если со строчной, то пишете слитно, с прописной – через дефис или (при необходимости) уточните написание, зафиксированное в официальных источниках.

Теоретическое примечание:

– со строчной буквы пишутся родовые понятия, служебные слова, языковые единицы *год* (*года*), *лет*; остальные слова оформляются с прописной;

– если слово начинается с компонентов *Северо-*, *Южно-*, *Юго-*, *Восточно-*, *Западно-*, *Цен-*

трально-, то обе части пишутся с прописной буквы, однако при оформлении топонимов наблюдается как слитное, так и дефисное оформление;

– нарицательные существительные, функционирующие не в обычном для себя значении (*Золотой Рог* – бухта), родовые наименования, не употребляющиеся в русском языке как нарицательные (*Йошкар-Ола*, где *ола* – город), пишутся с прописной буквы [13, с. 171–173].

Заключение

На современном этапе развития языка выявляются нерешенные вопросы, связанные с орфографическим оформлением географических названий. Одной из основных проблем выступает разграничение слитного, дефисного и раздельного написания топонимических единиц. Анализ лингвистического содержания зафиксированных в ПАС правил показал, что, во-первых, имеющиеся в ПАС рекомендации дают вариативность орфографического оформления некоторых видов топонимов, во-вторых, присутствуют рекомендации, применение которых базируется на других орфографических правилах, для которых не прописаны четкие рекомендации.

Предложенный алгоритм по выбору слитного, дефисного или раздельного написания топонимов базируется на правилах, зафиксированных в ПАС. С целью облегчения задачи, связанной с выбором написания топонима, рекомендации, данные в справочнике, включены в структуру алгоритма. Исключение – последний этап алгоритма, на котором рассматриваются рекомендации, применение которых вызывает ряд затруднений, и дается небольшое теоретическое примечание. Поскольку подобные языковые единицы приравниваются нами к словарным словам, для решения задачи предлагается обратиться к официальному источнику, в котором зафиксировано географическое название.

Несмотря на трудности, связанные с определением правописания топонима на последнем этапе алгоритма, в целом предложенный порядок разграничения слитного и дефисного оформления четко структурирован, построен иерархически от простого к сложному, что облегчает решение орфографической задачи. Перспективой нашего исследования является апробация разработанного алгоритма.

Список источников

1. Суперанская А. В. Что такое топонимика? М.: Наука, 1985. 185 с.
2. Арутюнова Е. В., Бешенкова Е. В., Иванова О. Е. Прописные и строчные буквы в географических административно-территориальных названиях: академические правила русской орфографии // Вопросы ономастики. 2020. Т. 17, № 2. С. 256–277. DOI: 10.15826/vopr_onom.2020.17.2.027

3. Барандеев А. В. О пользе новой редакции «Правил русского правописания для орфографии топонимов» // Вопросы географии. Сб. 132. Современная топонимика: сб. ст. памяти Е. М. Пospelova / отв. ред. А. В. Барандеев. М.: Наука, 2009. С. 207–214.
4. Барандеев А. В. Специфика отражения некорректного статуса географических объектов в орфографии топонимов // Русский язык в школе. 2022. № 83 (4). С. 92–97. DOI: 10.30515/0131-6141-2022-83-4-92-97
5. Морозова М. Н. Процедура присвоения официальной формы названиям географических объектов // Вопросы географии. Сб. 132. Современная топонимика: сб. ст. памяти Е. М. Пospelova / отв. ред. А. В. Барандеев. М.: Наука, 2009. С. 262–276.
6. Сидорова Е. Г. Трудности кодификации географических названий в русском языке (на примере слитно-дефисных написаний) // Грани познания. 2015. № 6 (40). С. 102–106.
7. Арутюнова Е. В., Бешенкова Е. В., Иванова О. Е. Лингвистические основы современного написания топонимов (к теории орфографического правила) // Известия РАН. Серия: Литература и язык. 2021. Т. 80, № 1. С. 21–41.
8. Дамбуев И. А. Прописная и строчная буквы в официальной топонимии России // Вопросы ономастики. 2020. Т. 17, № 2. С. 278–302. DOI: 10.15826/vopr_onom.2020.17.2.028
9. Ильин Д. Ю. Употребление прописной буквы в топонимии (проблема совершенствования орфографической нормы). Волгоград: Изд-во ВолГУ, 1999. 148 с.
10. Ильин Д. Ю., Сидорова Е. Г. Вариативность языковой нормы при функционировании топонимов: проблемы и противоречия // Вестник Санкт-Петербургского университета. Язык и литература. 2020. № 17 (4). С. 615–632. DOI: 10.21638/spbu09.2020.408
11. Ильин Д. Ю., Сидорова Е. Г. Нормы орфографии как компонент топонимической политики // Труды Института русского языка им. В. В. Виноградова. 2021. № 3. С. 121–132.
12. Барандеев А. В. Актуальные проблемы орфографии топонимов // Русский язык в школе. 2019. Т. 80, № 6. С. 85–90. DOI: 10.30515/0131-6141-2019-80-6-85-90
13. Правила русской орфографии и пунктуации. Полный академический справочник / под ред. В. В. Лопатина. М.: Эксмо, 2007. 480 с.
14. Селезнева А. Б. Русская орфография и пунктуация. Алгоритмизированный курс. Волгоград: Изд-во Волгоградского университета, 1994. 106 с.
15. Вербицкая Л. А. Давайте говорить правильно. М.: Высшая школа, 1993. 144 с.
16. Бешенкова Е. В., Иванова О. Е. Теория и практика нормирования русского письма. М.: ЛЕКСПУС, 2016. 424 с.
17. Барандеев А. В. История топонимов-советизмов // Русский язык в школе. 2017. № 11. С. 53–57.

References

1. Superanskaya A. V. *Chto takoye toponimika?* [What is toponymy?]. Moscow, Nauka Publ., 1985. 185 p. (in Russian).
2. Arutyunova E. V., Beshenkova E. V., Ivanova O. E. Propisnyye i strochnyye bukvy v geograficheskikh administrativno-territorial'nykh nazvaniyakh: akademicheskiye pravila russkoy orfografii [Uppercase and lowercase letters in geographic administrative-territorial names: academic rules of Russian spelling]. *Voprosy onomastiki – Problems of onomastics*, 2020, vol. 17, no. 2, pp. 256–277 (in Russian). DOI: 10.15826/vopr_onom.2020.17.2.027
3. Barandeyev A. V. O pol'ze novoy redaktsii “Pravil russkogo pravopisaniya dlya orfografii toponimov” [On the benefits of the new edition of “The Rules of Russian spelling for the spelling of toponyms”]. In: Barandeev A. V. (Executive editor). *Voprosy geografii. Sbornik 132. Sovremennaya toponimika: sbornik statey pamyati E. M. Pospelova* [Questions of geography. Collection 132. Modern toponymy: collection of articles in memory of E. M. Pospelov]. Moscow, Nauka Publ., 2009, pp. 207–214 (in Russian).
4. Barandeyev A. V. Spetsifika otrazheniya nekorrektnogo statusa geograficheskikh ob'yektov v orfografii toponimov [The specifics of reflecting the incorrect status of geographical objects in the spelling of toponyms]. *Russkiy yazyk v shkole – Russian Language at School*, 2022, no. 83 (4), pp. 92–97 (in Russian). DOI: 10.30515/0131-6141-2022-83-4-92-97
5. Morozova M. N. Protседura prisvoyeniya ofitsialnoy formy nazvaniyam geograficheskikh ob'yektov [Procedure for assigning an official form to names of geographical object]. *Voprosy geografii. Sb. 132. Sovremennaya toponimika: sbornik statey pamyati E. M. Pospelova. Otvetstvennyy redaktor A. V. Barandeyev* [Questions of geography. Collection 132. Modern toponymy: collection of articles in memory of E. M. Pospelov. Responsible editor A. V. Barandeev]. Moscow, Nauka Publ., 2009, pp. 262–276 (in Russian).

6. Sidorova E. G. Trudnosti kodifikatsii geograficheskikh nazvaniy v russkom yazyke (na primere slitno-defisnykh napisaniy) [Difficulties in Codifying Geographical Names in Russian (on the Example of merged-separate spelling)]. *Grani poznaniya*, 2015, no. 6 (40), pp. 102–106 (in Russian).
7. Arutyunova E. V., Beshenkova E. V., Ivanova O. E. Lingvisticheskiye osnovy sovremennogo napisaniya toponimov (k teorii orfograficheskogo pravila) [Linguistic foundations of modern spelling of toponyms (on the theory of spelling rule)]. *Izvestiya RAN. Seriya: Literatura i yazyk – Bulletin of the Russian Academy of Sciences: Studies in Literature and Language*, 2021, vol. 80, no. 1, pp. 21–41 (in Russian).
8. Dambuyev I. A. Propisnaya i strochnaya bukvy v ofitsial'noy toponimii Rossii [Capital and lowercase letters in the official toponymy of Russia]. *Voprosy onomastiki – Problems of Onomastics*, 2020, vol. 17, no. 2, pp. 278–302. DOI: 10.15826/vopr_onom.2020.17.2.028 (in Russian).
9. Il'in D. Yu. *Upotrebleniye propisnoy bukvy v toponimii (problema sovershenstvovaniya orfograficheskoy normy)* [The use of capital letters in toponymy (the problem of improving the spelling norm)]. Volgograd, VolGU Publ., 1999. 148 p. (in Russian).
10. Il'in D. Yu., Sidorova E. G. Variativnost' yazykovoy normy pri funktsionirovaniy toponimov: problemy i protivorechiya [Variability of the language norm in the functioning of toponyms: Problems and contradictions]. *Vestnik Sankt-Peterburgskogo universiteta. Yazyk i literatura – Vestnik of Saint Petersburg University. Language and Literature*, 2020, vol. 17, no. 4, pp. 615–632 (in Russian). DOI: 10.21638/spbu09.2020.408
11. Il'in D. Yu., Sidorova E. G. Normy orfografii kak komponent toponimicheskoy politiki [Spelling norms as a component of a toponimic policy]. *Trudy instituta russkogo yazyka im. V. V. Vinogradova – Proceedings of the V. V. Vinogradov Russian Language Institute*, 2021, no. 3, pp. 121–132 (in Russian).
12. Barandeyev A. V. Aktual'nyye problemy orfografii toponimov [Current problems of spelling of toponyms]. *Russkiy yazyk v shkole – Russian Language at School*, 2019, vol. 80, no. 6, pp. 85–90 (in Russian). DOI: 10.30515/0131-6141-2019-80-6-85-90
13. *Pravila russkoy orfografii i punktuatsii. Polnyy akademicheskiy spravochnik* [Russian spelling and punctuation rules. Complete Academic Handbook]. Ed. V. V. Lopatin. Moscow, Eksmo Publ., 2007. 480 p. (in Russian).
14. Selezneva A. B. *Russkaya orfografiya i punktuatsiya. Algoritmizirovanny kurs* [Russian spelling and punctuation. Algorithmic course]. Volgograd, Volgogradskiy universitet Publ., 1994. 106 p. (in Russian).
15. Verbitskaya L. A. *Davayte govorit' pravil'no* [Let's talk right]. Moscow, Vysshaya shkola Publ., 1993. 144 p. (in Russian).
16. Beshenkova E. V., Ivanova O. E. *Teoriya i praktika normirovaniya russkogo pis'ma* [Theory and practice of standardization of Russian writing]. Moscow, LEKSRUS Publ., 2016. 424 p. (in Russian).
17. Barandeyev A. V. Istoriya toponimov-sovetizmov [History of toponyms-sovietisms]. *Russkiy yazyk v shkole – Russian Language at School*, 2017, no. 11, pp. 53–57 (in Russian).

Информация об авторе

Соломка Н. А., кандидат филологических наук, старший преподаватель, Волгоградский государственный университет (пр. Университетский, 100, Волгоград, Россия, 400062).

Information about the author

Solomka N. A., Candidate of Philological Sciences, senior lecturer, Volgograd State University (pr. Universitetskiy, 100, Volgograd, Russian Federation, 400062).

Статья поступила в редакцию 05.05.2023; принята к публикации 26.09.2023

The article was submitted 05.05.2023; accepted for publication 26.09.2023